

## Interchangeable Lens

Інструкції з експлуатації  
Інструкція по  
експлуатації  
使用説明書  
 사용 설명서  
 تعليمات التشغيل

G

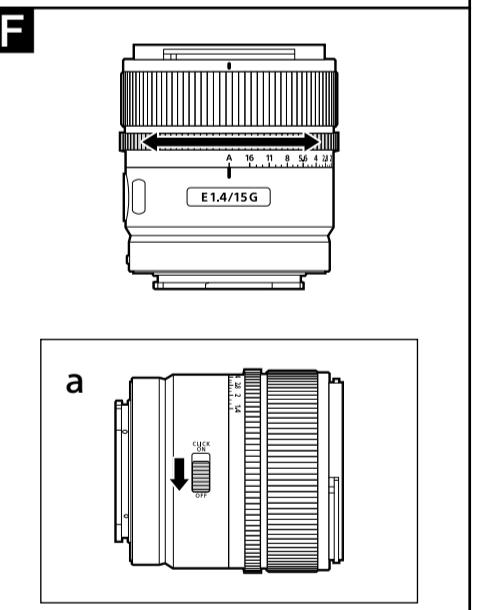
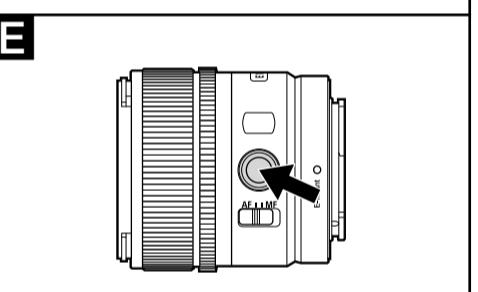
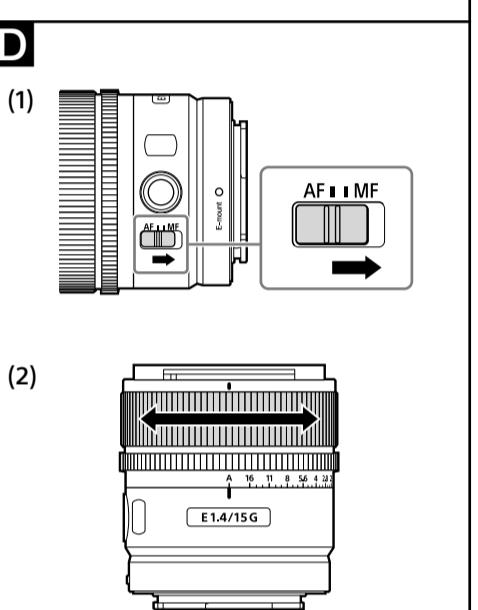
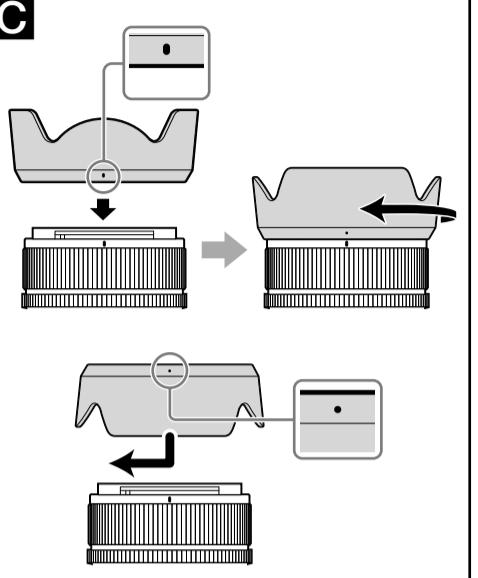
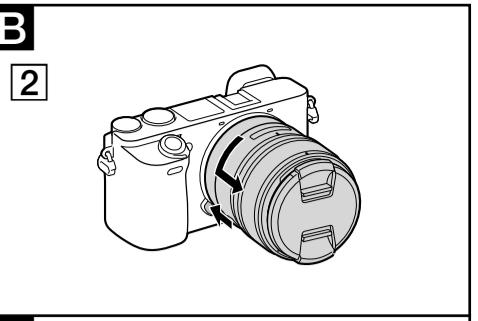
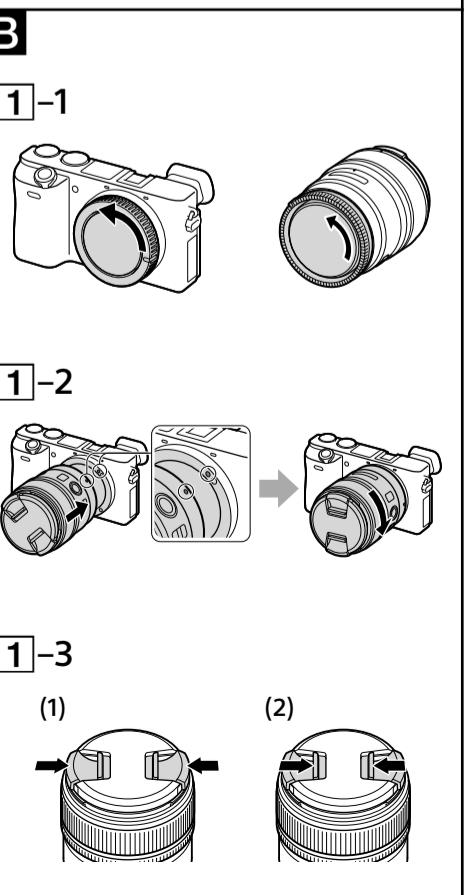
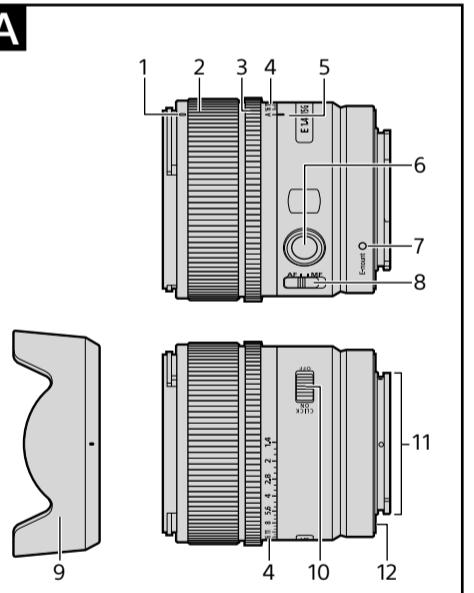
E 15mm F1.4 G  
E-mount

α

SEL15F14G

5028667211

<https://www.sony.net/>  
©2021 Sony Corporation  
Printed in China



## Українська

В даному посібнику пояснюється, як використовувати об'єктив. Застережні заходи, загальні для всіх об'єктивів, наприклад, притмки щодо використання, наведені в окремій брошурі «Застережні заходи перед експлуатацією». Обов'язково прочитайте обидва документи перед використанням об'єктива.

Даний об'єктив призначений для камер Sony α з Е-перехідником. Його використання на камерах з А-перехідником неможливе.

Для отримання докладної інформації про сумісність відвідайте веб-сайт Sony у вашій області або зверніться до дилера Sony, або в місцевий уповноважений сервісний центр Sony.

## Примітки щодо використання

- Не піддавайте об'єктив впливу сонця або джерела яскравого світла. Фокусування світла може привести до пошкодження корпусу камери та об'єктива, задимлення або викликати пожежу. Якщо все ж доведеться залишитись об'єктив на сончному світлі, обов'язково прикрепіть кришки об'єктива. При зйомці проти сонця стежте, що сонце не потрапляє в кут огляду.
- Під час перенесення камери з прикрепленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру зворотною стороною до об'єктива.
- Незважаючи на те, що даний об'єктив розроблений з врахуванням вимог захисту від пилу та бризок, він не є захищеним від води. В разі використання під час дощу, тощо, не піддавайте даний об'єктив впливу крапель води.
- Якщо тримати сам об'єктив або якщо тримати камеру з приєднаним об'єктивом в тій час, коли камеру вимкнено, внутрішній компонент об'єктива може стукати. Це, однак, не вказує на наявність несправності. Крім того, при перенесенні об'єктива ваш рух може привести до тримтіння внутрішніх груп об'єктива. Це, однак, не впливає на характеристики груп об'єктива.
- Використання цього апарату з виробами інших виробників може вплинути на його характеристики та привести до нещасних випадків або несправностей.

## Застережні заходи щодо використання спалаху

- Під час використання певних комбінацій об'єктива спалаху об'єктива може частково перекривати світло спалаху, що призведе до появи тіні у нижній частині знімка. В такому випадку відрегулюйте фокусування відстань або відстань зйомки перед зйомкою.

## Вінштування

- Під час використання об'єктива кути екрану будуть більш темними, ніж його центр. Для зменшення цього ефекту (який називається вінштуванням) закріпіть діафрагму на 1-2 поділки.

## A Найменування компонентів

- Позначка об'єктива
- Кільце фокусування
- Кільце діафрагми
- Шкала діафрагми
- Позначка діафрагми
- Кнопка утримання фокусування
- Установлювальна позначка
- Перемикач режимів фокусування
- Бленда об'єктива
- Перемикач діафрагми з фіксатором
- Контакти об'єктива\*
- Гумове кільце кріплення об'єктива

\* Не торкайтесь контактів об'єктива.

## B Прикріплення та від'єднання об'єктива

## Для прикріплення об'єктива (Див. малюнок B-1.)

- Зніміть задню кришку об'єктива та кришку корпусу камери.
- Сумістіть білу позначку на оправі об'єктива з білою позначкою на камері (установлювальною позначкою), потім вставте об'єктив у кріплення камери і обертаєте його за годинниковою стрілкою до фіксації.
  - Не натискайте кнопку фіксатора об'єктива на камері під час прикріплення об'єктива.
  - Не прикріплюйте об'єктив під кутом.
- Зніміть передню кришку об'єктива.
  - Передню кришку об'єктива можна прикріпити/від'єднати двома способами, (1) та (2). Для прикріплення/від'єднання кришки об'єктива з прикріпленою бленою об'єктива використовуйте спосіб (2).

## Для від'єднання об'єктива

## 1 Прикріпіть передню кришку об'єктива.

- Утримуючи натиснуту кнопку фіксатора об'єктива на камері, обертаєте об'єктив проти годинникової стрілки доки він не зупиниться, а потім від'єднайте об'єктив. (Див. малюнок B-2.)

## C Прикріплення бленди об'єктива

Для зменшення відблисків та забезпечення максимальної якості зображення рекомендується використовувати бленду об'єктива.

Сумістіть червону лінію на бленди об'єктива з червоною лінією на об'єктиві (позначка бленди об'єктива), потім вставте бленду об'єктива в кріплення об'єктива і обертаєте її за годинниковою стрілкою доти, поки не защепиться на місці і червону цятку на бленди об'єктива не буде суміщено з червоною лінією на об'єктиві.

- Якщо не оберните бленду об'єктива до застіння на місці, існує ймовільність повні тіні на захопленіх зображеннях або падіння бленди об'єктива.
- Якщо світло спалаху частково блокується бленою об'єктива, у нижній частині захоплених зображень може з'явитися тінь. У такому випадку зніміть бленду об'єктива.
- Під час зберігання прикрепіть бленду об'єктива зворотною стороною до об'єктива.

## D Фокусування

- Не піддавайте об'єктив впливу сонця або джерела яскравого світла. Фокусування світла може привести до пошкодження корпусу камери та об'єктива, задимлення або викликати пожежу. Якщо все ж доведеться залишитись об'єктив на сончному світлі, обов'язково прикрепіть кришки об'єктива. При зйомці проти сонця стежте, що сонце не потрапляє в кут огляду.
- Під час перенесення камери з прикрепленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру зворотною стороною до об'єктива.
- Незважаючи на те, що даний об'єктив розроблений з врахуванням вимог захисту від пилу та бризок, він не є захищеним від води. В разі використання під час дощу, тощо, не піддавайте даний об'єктив впливу крапель води.
- Якщо тримати сам об'єктив або якщо тримати камеру з приєднаним об'єктивом в тій час, коли камеру вимкнено, внутрішній компонент об'єктива може стукати. Це, однак, не вказує на наявність несправності. Крім того, при перенесенні об'єктива ваш рух може привести до тримтіння внутрішніх груп об'єктива. Це, однак, не впливає на характеристики груп об'єктива.
- Використання цього апарату з виробами інших виробників може вплинути на його характеристики та привести до нещасних випадків або несправностей.

## Для переключення режиму AF (автофокусування)/MF (ручне фокусування)

Режим фокусування можна переключати між режимами AF та MF на об'єктивах.

Для отримання докладної інформації про сумісність відвідайте веб-сайт Sony у вашій області або зверніться до дилера Sony, або в місцевий уповноважений сервісний центр Sony.

## Для установлення режиму фокусування на об'єктиви

Перемістіть перемикач режиму фокусування у відповідний режим, AF або MF.

- Для встановлення режиму фокусування камери див. інструкції до камери.
- В режимі MF обертаєте кільце фокусування (2) для його регулювання, дивлячись у видошукач, тощо.

## Для використання камери, оснащеної кнопкою управління AF/MF

- Натиснівши кнопку управління AF/MF під час роботи в режимі AF, можна тимчасово переключитися в режим MF.
- Натиснання кнопки управління AF/MF під час роботи в режимі MF дозволяє тимчасово переключитися в режим AF, якщо об'єктив встановлено в режим MF, а камера встановлено в режим AF.

## Для встановлення режиму фокусування від'єднання об'єктива

При натисненні кнопки управління фокусування діафрагми об'єктива не працює з деякими моделями камер.

Для отримання докладної інформації про сумісність відвідайте веб-сайт Sony у вашій області або зверніться до дилера Sony, або в місцевий уповноважений сервісний центр Sony.

Натисніть кнопку утримання фокусування в режимі AF, щоб скласти режим AF. Фокусування буде зафіксовано і можна буде спустити затвор із зафіксованим фокусуванням. Щоб повернутися в режим AF, відпустіть кнопку утримання фокусування, натискаючи при цьому кнопку затвора наполовину.

## F Регулювання діафрагми

При суміщенні «A» на шкалі діафрагми з позначкою діафрагми камера встановлюється в режими автоматичного регулювання діафрагми, а експозиція встановлюється камерою.

Совместіте червону лінію на бленде об'єктива з красною лінією на об'єктиві (метка бленди об'єктива), потім вставте бленду об'єктива в кріплення об'єктива і поворотіть її по часовій стрілці до фіксації.

- Если все же придется оставить об'єктив на солнечном свете, обязательно прикрепите крышки об'єктива. При съемке против солнца следите, чтобы солнечные лучи не попадали в угол обзора.
- При переносе камеры с прикрепленным об'єктивом обязательно удерживайте камеру и об'єктив.
- Несмотря на то, что данный об'єктив разработан с учетом требований защиты от пыли и брызг, он не является водонепроницаемым. При использовании во время дождя и т.п., не подвергайте данный об'єктив воздействию капель воды.

- Если дрожжать сам об'єктив или если дрожжает камера с подсоединенными об'єктами в то время, когда камера выключена, внутренний компонент об'єктива может стучать. Это, однако, не указывает на наличие неисправностей.

- При переносе камеры с прикрепленным об'єктивом обязательно удерживайте камеру и об'єктив.

- Использование данного аппарата с изделиями других производителей может повлиять на его характеристики и привести к несчастным случаям или неисправностям.

## Меры предосторожности при использовании вспышки

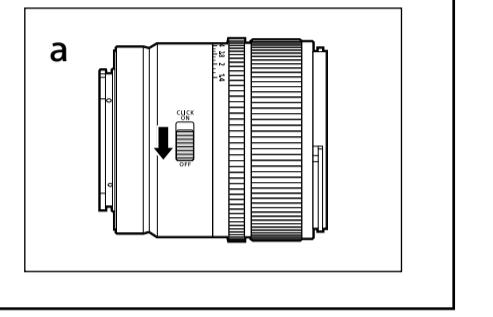
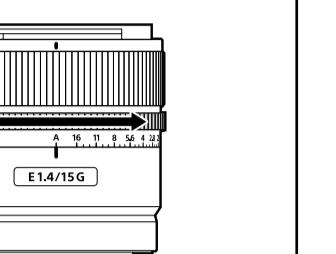
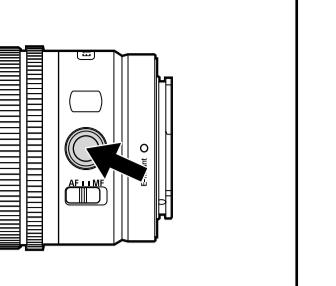
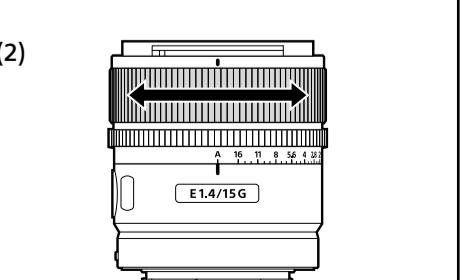
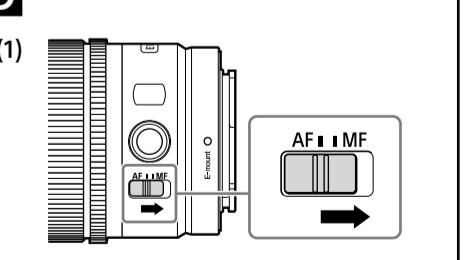
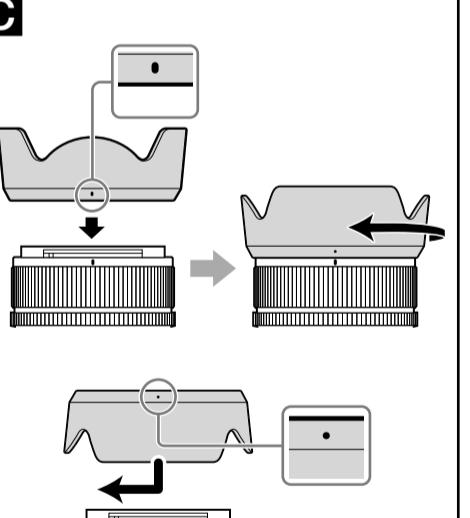
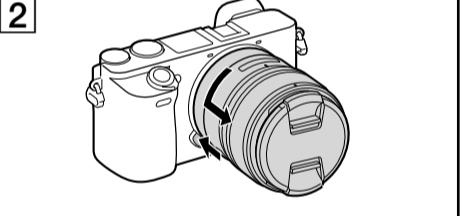
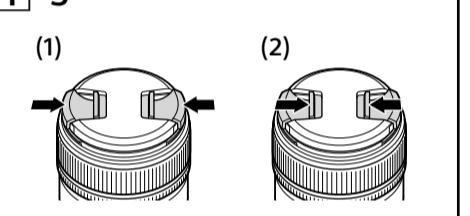
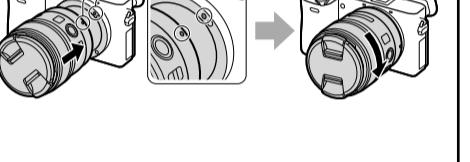
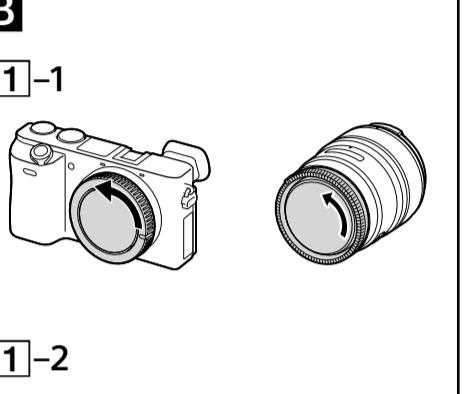
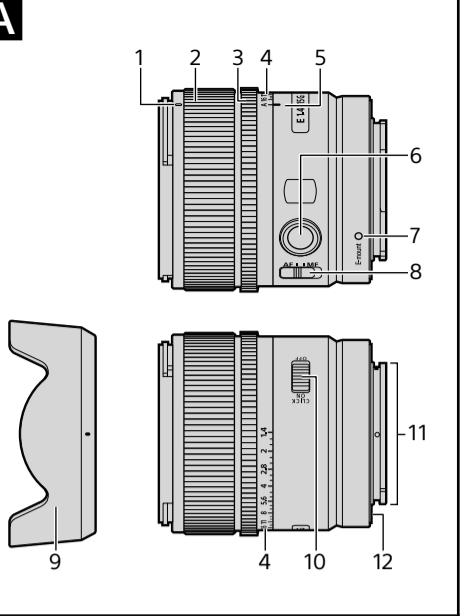
- При определенных комбинациях об'єктива и вспышки об'єктив может частично закрывать свет вспышки, что приведет к появлению тени в нижней части снимка. В таком случае отрегулируйте фокусное расстояние или расстояние съемки перед съемкой.

## Виньетирование

- При использовании об'єктива углы экрана будут более темными, чем его центр. Для уменьшения этого эффекта (который называется виньетированием) закройте діафрагму на T-2 делением.

## Технічні характеристики

Назва виробу	E 15mm F1.4 G (SEL15F14G)
Фокусне відстань (мм)	15
35-мм еквівалентна фокусна відстань <sup>1</sup> (мм)	22,5
Групи елементів об'єктива	12-13
Кут огляду <sup>2</sup>	87°
Мінімальна фокусна відстань <sup>3</sup> (м)	0,2
АвтоФокус	0,2
Ручний фокус	0,17
Максимальне збільшення (Х)	
АвтоФокус	0,12
Ручний фокус	0,15
Мінімальна діафрагма	f/16
Діаметр фільтра (мм)	55
Розміри (максимальний діаметр × висота) (Прибл., мм)	66,6 × 69,5
Маса (Прибл., г)	219
SteadyShot	Немає



## 中文 (繁)

本使用說明書詳細說明使用鏡頭的方式。在另頁上的“使用前的注意事項”可以找到如使用注意事項等關於所有鏡頭的一般注意事項。使用鏡頭前，請務必閱讀以上文件。

此鏡頭專為Sony α相機系統E-安裝座相機設計。您無法在A-安裝座相機上使用。

如需相容性的詳細資訊，請造訪所在地區的Sony網站，或洽詢Sony經銷商或當地合格的Sony維修服務中心。

### 使用注意事項

• 請勿讓鏡頭直接暴露在日照或強烈的光源下。由於光線聚焦的結果，可能會導致相機本身和鏡頭的內部故障、冒煙或起火。若必須在無法避免日照的環境下，請務必蓋上鏡頭蓋。面對日光拍攝時，視角請完全避開日光。

• 移動已安裝鏡頭的相機時，請務必確實握住相機和鏡頭。

• 本鏡頭雖然是根據防塵及防滴的設計而設，但不具防水功能。若在雨中等環境使用，應避免雨水滴到鏡頭。

• 若僅搖晃鏡頭，或在相機關閉時搖晃裝上鏡頭的相機，鏡頭的內部組件可能發出噠噠聲。不過，這並不表示發生故障。

• 此外，當您攜帶鏡頭時，移動可能造成內部鏡頭組搖晃。不過，這並不影響鏡頭組的性能。

• 將本產品用於其他製造商的產品可能會影響其效能，而導致意外或故障。

### 使用閃光燈的注意事項

• 使用某些鏡頭與閃光燈組合時，鏡頭可能會阻擋部分閃光燈。進而在數位相片底部出現陰影。在此情況下，請在拍攝前調整焦距或拍攝距離。

### 周邊暗角

• 使用鏡頭時，螢幕角落可能會變得比螢幕中心暗。要降低該現象（周邊暗角），請將光圈縮小1到2級。

### A 零件識別

1 遮陽罩指示	E 15mm F1.4 G (SEL15F14G)
2 對焦環	15
3 光圈環	35mm 等效焦距 <sup>1</sup> (mm)
4 光圈刻度	22.5
5 光圈指示	12-13
6 對焦鎖定按鈕	87°
7 安裝指示	自動對焦
8 對焦模式開關	0.2
9 遮陽罩	手動對焦
10 光圈按壓式開關	0.17
11 鏡頭接點 <sup>2</sup>	最大放大倍率 (X)
12 鏡頭安裝座塑膠環	自動對焦 0.12
* 請勿觸碰鏡頭接點。	手動對焦 0.15

### B 安裝及取下鏡頭

#### 安裝鏡頭（參見圖B-1。）

1 取下鏡頭後蓋以及相機的機身蓋。

2 將鏡身上的白色指示與相機機身上的白色指示（裝置指示）對齊，然後將鏡頭放進相機安裝座並以順時針方向旋轉直到鎖緊為止。

• 安裝鏡頭時，請勿按住相機上的鏡頭釋放鍵。

3 取下鏡頭前蓋。

• 有(1)和(2)兩種方式可以安裝/取下鏡頭前蓋。要連帶遮陽罩一同安裝/取下時，請使用方法(2)。

#### 取下鏡頭

1 安裝鏡頭前蓋。

2 按住相機上的鏡頭釋放鍵，以逆時針方向轉鏡頭直至鏡頭鬆開，然後再取下鏡頭。（參見圖B-2。）

## C 安裝遮陽罩

建議您使用遮陽罩以降低炫光現象，以確保影像最佳品質。

將遮陽罩上的紅線對齊鏡頭上的紅線（遮陽罩指示），然後將遮陽罩裝入鏡頭安裝座；以順時針方向旋轉直至其卡至定位為止，且遮陽罩上的紅點對準鏡頭上的紅線。

• 如果遮陽罩沒有轉到卡至定位，陰影可能會在拍攝的影像或遮陽罩可能掉落。

• 如果閃光燈有部分遮住遮陽罩，陰影可能會在拍攝影像的底部。在此情況下，請拆下遮陽罩。

• 存放時，請將遮陽罩倒過來放在鏡頭上。

## D 對焦

• 有些相機型號無法使用此鏡頭的對焦模式開關。

如需相容性的詳細資訊，請造訪所在地區的Sony網站，或洽詢Sony經銷商或當地合格的Sony維修服務中心。

## 切換AF(自動對焦)/MF(手動對焦)

您可將鏡頭的對焦模式切換為AF或MF。

若要以AF進行拍攝，應將相機與鏡頭同時設為AF。若要以MF進行拍攝，相機或鏡頭其一或兩者皆設定為MF。

### 設定鏡頭的對焦模式

將對焦模式開關滑動至您想要的模式，如AF或MF。

• 請參閱相機手冊，以設定相機的對焦模式。

• 在MF模式下，一邊轉動對焦圈調整對焦(2)，一邊從觀景器等觀看欲拍攝的畫面。

### 使用具有AF/MF控制按鈕的相機

• 在AF操作期間按下AF/MF控制按鈕後，您可暫時切換至MF。

• 在MF操作期間按下AF/MF控制按鈕時，如果鏡頭設為AF且相機設為MF，則您可暫時切換至AF。

### D 使用對焦鎖定按鈕

• 有些相機型號無法使用此鏡頭的對焦鎖定按鈕。

如需相容性的詳細資訊，請造訪所在地區的Sony網站，或洽詢Sony經銷商或當地合格的Sony維修服務中心。

在AF下按下對焦鎖定按鈕可取消AF。對焦會保持固定，您可在固定對焦時放開快門。半按快門按鈕時放開對焦鎖定按鈕可重新執行AF。

## F 調整光圈

將光圈刻度上的“A”對齊光圈指示時，相機會設為自動光圈模式，且曝光會由相機設定。接著您可旋轉光圈環，在f/1.4與f/16之間手動調整光量。

### 備註

• 鏡頭會使用時每當鏡頭的指標會由鏡頭到鏡頭位置。

• 在AF模式下，鏡頭會由鏡頭到鏡頭位置。

• 鏡頭會由鏡頭到鏡頭位置。

&lt;p